**Phaåm 20: VOÂ KHÖÙ LAI**

Baáy giôø Hieàn giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Caùi goïi laø Ñaïi thöøa ñoù laø yù nghóa höôùng ñeán cuûa Ñaïi thöøa. ÔÛ treân coõi trôøi, trong coõi ngöôøi theá gian noù laø toân quyù hôn heát, khoâng ai laø khoâng quy ngöôõng thöøa vaø khoâng bình ñaúng. Thí nhö hö khoâng dung chöùa, che chôû voâ löôïng, voâ soá ngöôøi, khoâng ai laø khoâng ñöôïc che chôû.

Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Ñaïi thöøa cuõng gioáng nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt che chôû voâ soá ngöôøi chaúng theå tính ñeám, ñeàu nhôø ñoù maø ñöôïc ñoä. Ñaïi thöøa laø khi ñeán chaúng thaáy, luùc ñi chaúng hay, chaúng thaáy ôû ñaâu.

Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân! Nhö theá Ñaïi thöøa laø chaúng thaáy ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi, cuõng khoâng thaáy ôû trung gian, cuõng khoâng sôû ñaéc. Teân cuûa noù ngang baèng ba coõi, cho neân goïi laø thöøa vaø vì vaäy cho neân laø Ñaïi thöøa.

Baáy giôø Theá Toân baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Caùi goïi laø Ñaïi thöøa ñoù laø saùu phaùp Ba-la-maät: Thí ba-la- maät, Giôùi ba-la-maät, Nhaãn ba-la-maät, Tinh taán ba-la-maät, Thieàn ba-la-maät, Baùt-nhaõ ba- la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoù laø Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt ñoù laø taát caû caùc moân Ñaø-la-ni, caùc moân Tam-muoäi, Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm, Tam-muoäi khoâng ñaúng, Tam-muoäi Giaûi thoaùt, Tam-muoäi Voâ tröôùc, Tam-muoäi Tòch tónh. Ñoù laø Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt laø hieåu roõ baûy khoâng, ba möôi baûy phaåm, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät. Ñoù laø Ñaïi thöøa cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Noùi laø Ñaïi thöøa laø vì treân coõi trôøi vaø döôùi choán nhaân gian, noù laø toái thöôïng khoâng ai laø khoâng quy ngöôõng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö coõi Duïc voán khoâng nhöng khoâng voán khoâng, noù laø phaùp bình ñaúng khoâng coù khaùc, chaúng theå phaân bieät, khoâng coù ñieân ñaûo, thaønh thaät töï nhieân, laâu daøi vöõng chaéc, khoâng coù phaân ly, khoâng hôïp, khoâng tan, chöa töøng coù maët. Ñoù laø Ñaïi thöøa, treân coõi trôøi, döôùi nhaân gian khoâng ai laø khoâng quy ngöôõng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû khi tieáp taän thieâu ñoát, Boà-taùt seõ thò hieän giaùo hoùa taát caû, khieán bieát voâ thöôøng, khoâng coù daøi laâu, khoâng vöõng chaéc, ñeàu khoâng sôû höõu. Vì vaäy, Ñaïi thöøa, ôû treân coõi trôøi, döôùi choán nhaân gian, laø toân quyù khoâng ai laø khoâng quy ngöôõng. Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Coõi Duïc cuõng nhö theá, nhö nhau khoâng coù khaùc, laø phaùp khoâng coù ñieân ñaûo, thaønh thaät töï nhieân, laâu daøi vöõng chaéc, khoâng coù bieät ly, khoâng coù nhaân duyeân, khoâng sôû höõu, khoâng bao giôø sôû höõu. Ñoù laø Ñaïi thöøa, treân coõi trôøi, döôùi

nhaân gian, laø toân quyù hôn heát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû, coõi Duïc coù töôûng thì laø voâ thöôøng, ñieân ñaûo, hieän bò phaù hoaïi, taát caû ñeàu laø phaùp voâ thöôøng, khoâng coù laâu daøi, chaúng theå vöõng chaéc, bieät ly, khoâng sôû höõu.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì vaäy, Ñaïi thöøa ôû coõi trôøi, choán nhaân gian ñoái vôùi coõi Voâ saéc cuõng gioáng nhö theá.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû caùc saéc voán khoâng, ñeàu khoâng sôû höõu, cuõng gioáng nhö theá, nhö nhau khoâng sai khaùc laø phaùp khoâng coù ñieân ñaûo, thaønh thaät töï nhieân, laâu daøi vöõng chaéc, khoâng bieät ly. Noù khoâng coù, chaúng theå laøm cho coù. Ñoù laø Ñaïi thöøa, treân coõi trôøi,

döôùi nhaân gian, noù laø toân quyù hôn heát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû ñoái vôùi saéc coù nieäm töôûng neân ñaùng leõ thanh tònh thì laïi bò ñieân ñaûo, khieán cho ñaày daãy, ñeàu laø phaùp voâ thöôøng, khoâng coù daøi laâu, chaúng ñöôïc vöõng chaéc, bieät ly, khoâng sôû höõu. Vì vaäy, ñoái vôùi Ñaïi thöøa, saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng gioáng nhö theá. Nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, yù nhö nhau khoâng coù khaùc. Nhaõn saéc thöùc, nhó thanh thöùc, tyû höông thöùc, thieät vò thöùc, thaân xuùc thöùc, yù phaùp thöùc nhö nhau khoâng khaùc, ñeàu khoâng sôû höõu, coù theå phaân bieät, chí thaønh, chaân thaät. Neáu chaáp coù thöôøng, laâu daøi beàn vöõng thì chaúng phaûi laø Ñaïi thöøa vì taäp theo saùu vieäc, taâm coù töôûng nieäm, nhaân duyeân taïo taùc, meâ hoaëc caàu nhieàu, ñeå töï no ñuû. Taát caû phaùp aáy ñeàu voâ thöôøng, khoâng coù toàn taïi laâu daøi, chaúng theå vöõng chaéc. Vì vaäy, treân coõi trôøi, döôùi nhaân gian, Ñaïi thöøa laø toân quyù hôn heát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû sôû höõu cuûa phaùp giôùi ñeàu khoâng sôû höõu thì ñoù laø Ñaïi thöøa,

treân coõi trôøi, döôùi nhaân gian, noù laø toân quyù hôn heát, vöõng chaéc khoâng coù choã sinh.

Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö sôû höõu cuûa phaùp giôùi ñeàu khoâng sôû höõu, haønh khoâng sôû höõu.

Vì vaäy, treân coõi trôøi, döôùi nhaân gian, Ñaïi thöøa laø toân quyù hôn heát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû sôû höõu hieän coù cuûa Nhö Lai ñeàu khoâng sôû höõu, caùi sôû höõu cuûa caûnh giôùi chaân baûn teá chaúng theå nghó baøn aáy ñeàu khoâng sôû höõu, thì ñoù laø Ñaïi thöøa. Treân coõi trôøi, döôùi nhaân gian, noù laø toân quyù hôn heát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû caùi sôû höõu cuûa caùc caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu khoâng sôû höõu thì ñoù laø Ñaïi thöøa. Treân coõi trôøi, döôùi nhaân gian, noù laø toân quyù hôn heát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû sôû höõu cuûa saùu phaùp Ba-la-maät ñeàu khoâng sôû höõu, cuõng laïi khoâng khoâng, thì ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû phaùp noäi khoâng chaúng coù, chaúng khoâng, töï nhieân, roãng khoâng, chaúng coù, chaúng khoâng, thì ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì vaäy, phaùp noäi khoâng aáy töï nhieân khoâng coù, coù roài khoâng, chaúng coù, chaúng khoâng, cho neân goïi laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû ba möôi baûy phaåm, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, thì ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû phaùp chuûng taùnh aáy chaúng coù chaúng khoâng, vì phaùp chuûng taùnh chaúng coù chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, thì ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû phaùp Baùt ñaúng aáy chaúng coù chaúng khoâng, phaùp Tu-ñaø-hoaøn, phaùp Tö-ñaø-haøm, phaùp A-na-haøm, phaùp A-la-haùn, phaùp Bích-chi-phaät, phaùp chö Phaät chaúng coù, chaúng khoâng, vì chaúng coù chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, thì ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû phaùp Baùt ñaúng aáy vaø chö Phaät chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, thì ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì caùc chuûng taùnh chaúng coù chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, vì caùc Baùt ñaúng chaúng coù chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng. Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, cho ñeán Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng coù chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, cho neân ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì muoán bieát caùc Baùt ñaúng Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng coù chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng cho neân goïi laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû chö Thieân, loaøi ngöôøi, A-tu-luaân trong theá gian chaúng coù chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, vì chö Thieân, loaøi ngöôøi, A-tu-luaân trong theá

gian chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng cho neân laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû Ñaïi Boà-taùt töø khi môùi phaùt yù cho ñeán khi ngoài goác Boà-ñeà taïi ñaïo traøng, trong khoaûng trung gian phaùt taâm chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng thì, naøy Tu-boà-ñeà, ñoù laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû Ñaïi Boà-taùt trí tueä gioáng nhö kim cöông chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, thì ñoù laø Ñaïi Boà-taùt hieåu roõ, thaáy roõ taát caû caùc chöôùng ngaïi vaø caùc traàn lao, ñaéc trí Nhaát thieát.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì Ñaïi Boà-taùt roõ caùc chöôùng ngaïi, taát caû traàn lao ñeàu khoâng coù sôû höõu neân ñaéc trí Nhaát thieát, cho neân goïi laø Ñaïi thöøa.

Naøy Tu-boà-ñeà! Giaû söû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, ba möôi hai töôùng ñaïi nhaân cuûa Ngaøi chaúng coù, chaúng khoâng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, vì vaäy cho neân Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, ôû treân coõi trôøi, döôùi choán nhaân gian, laø baäc Toân quyù hôn heát, oai thaàn thaùnh ñöùc, aùnh saùng vi dieäu, khoâng ñaâu laø khoâng chieáu ñeán, khoâng coù gì saùnh baèng. Vì vaäy Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc oai thaàn raïng rôõ, Thaùnh ñöùc quang minh chieáu haèng haø sa theá giôùi chö Phaät ôû möôøi phöông vaø chö Thieân treân coõi trôøi, loaøi ngöôøi choán nhaân gian, caùc A-tu-luaân, aùnh saùng ñeàu soi khaép, vì chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, cho neân Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc aùnh saùng chieáu haèng haø sa theá giôùi möôøi phöông.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù taùm boä aâm thanh chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, vì vaäy cho neân aâm thanh cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc truyeàn khaép voâ soá voâ löôïng theá giôùi trong möôøi phöông. Taùm boä aâm thanh cuûa Nhö Lai chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, cho neân coù taùm loaïi aâm thanh truyeàn khaép voâ löôïng theá giôùi chaúng theå tính ñeám ñöôïc trong möôøi phöông.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Söï chuyeån phaùp luaân cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, ñoù laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chuyeån phaùp luaân. Sa-moân, Baø la moân, caùc chuùng Phaïm thieân, treân coõi trôøi, döôùi choán nhaân gian khoâng ai coù theå laøm ñöôïc, ñeàu khieán ñuùng nhö phaùp, ñeàu ñuùng caên cô. Vì vaäy, Nhö Lai chuyeån phaùp luaân, Sa-moân, Baø-la-moân treân coõi trôøi, con ngöôøi döôùi choán nhaân gian khoâng ai coù theå laøm ñöôïc.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Taát caû chuùng sinh chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng, vì vaäy Nhö Lai thöôøng chuyeån phaùp luaân, khieán cho caùc chuùng sinh chaúng ñaït ñeán caûnh giôùi Nieát-baøn voâ dö.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Caùc chuùng sinh naøy chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng chaúng khoâng khoâng. Roõ nhö theá roài, Nhö Lai chuyeån phaùp luaân, vì vaäy chuùng sinh ñaït ñeán caûnh giôùi voâ dö, ôû caûnh giôùi Nieát-baøn maø nhaäp Nieát-baøn.

